

## 横浜市SDGs認証制度「Y-SDGs」がシティネット・ 国連ESCAPの「SDG都市アワード」を受賞



国連アジア太平洋経済社会委員会（UN ESCAP）及びシティネットでは、アジア・太平洋地域の都市におけるSDGs達成に向けた優良事例について、「SDG都市アワード」として2022年から表彰を行っています。

第2回「SDG都市アワード」では、40以上の事例が推薦され、この度、5都市・団体の受賞が決定し、横浜市のSDGs認証制度「Y-SDGs」が「都市財政賞」を受賞しました。10月25日に韓国・水原市で行われた第8回アジア太平洋都市フォーラム（APUF-8）において、表彰を受けるとともに、「Y-SDGs」の取組を紹介しました。

「Y-SDGs」とは、市内外の企業・団体等の持続可能な開発目標（SDGs）の達成に向けた取組を後押しするため、企業等の取組を環境・社会・ガバナンス・地域の4分野30項目で評価し、「最上位・上位・標準」の3段階で横浜市が認証する制度です。持続可能な経営・運営への転換や、投資家・金融機関による投融資判断への活用等を目指します。本市は、引き続き「Y-SDGs」の認証企業・団体のみなさまとともにSDGsの推進に取り組みます。

## Y-SDGs system recognized with CityNet / UN ESCAP award

The CityNet UN ESCAP SDG City Awards, launched in 2022 in partnership with the UN Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP), recognize cities in Asia and the Pacific for their efforts to help achieve the SDGs.

The 2nd SDG City Awards for 2023 reviewed over 40 nominations for projects from cities and organizations, and awarded five. Among them, Yokohama received the “Innovative Urban Finance Award” for its “Y-SDGs” Certification System. A representative accepted the award at a ceremony during the Eighth Asian-Pacific Urban Forum (APUF-8) in Suwon, South Korea, and described the project to the audience.

The Y-SDGs system evaluates sustainability efforts of private companies and organizations on 30 criteria in terms of environment, social, governance, and local impact, and assigns one of three tiers of certification: Supreme, Superior, and Standard. The system is intended to encourage these groups to adopt more sustainable processes and help secure favorable loans and investment. The city will continue to work with certified entities to inspire sustainable practices.

## 仁川広域市長が山中市長と面会



## Mayor of Incheon meets with Mayor Yamanaka

On October 31, Mr. YOO Jeong-bok, the Mayor of Incheon Metropolitan City, visited Yokohama and met with Mayor Yamanaka. Since signing a partner city agreement in 2009, the bonds between Yokohama and Incheon have grown stronger through a wide range of exchange.

Mayor Yamanaka described the significance of Yokohama hosting the “GREEN X EXPO 2027” and asked for Incheon’s cooperation to help make the event a success. The two mayors also discussed their policies aimed at addressing decarbonization and other global challenges, and agreed to pursue more opportunities for exchange to further expand cooperation between the two cities.

10月31日、ユ・ジョンボク仁川広域市長が来浜し、山中市長と面会しました。横浜市と仁川広域市は2009年にパートナー都市協定を締結して以来、幅広い分野で絆を深めてきました。

山中市長からは「GREEN×EXPO 2027」の意義について説明し、協力を求めました。また、両市長は「脱炭素」など地球的規模の諸課題に関する政策について意見交換し、両市のさらなる連携強化に向け、一層交流を深めていくことに同意しました。

## 泰日工業大学生が横浜における就労をテーマとしたセミナーに参加



11月8日、横浜市アジア事務所はタイ・バンコクの泰日工業大学で、3・4年生を対象とした横浜市内企業への就労を促進するセミナー“Working and Living in Yokohama City, Japan”を実施し、150名以上の学生が参加しました。横浜市からは本市に住み、働くことの魅力紹介を行いました。また、独立行政法人日本貿易振興機構（JETRO）から日本での就労方法を説明しました。その後、横浜市内企業の現地法人NITTO DEED（THAILAND）CO., LTD. のスタッフからは横浜企業での就労経験等の説明がありました。

セミナー終了後のアンケートでは、95.3%の方がセミナーの内容が将来のキャリアに役立つと思う、と回答しました。

## Thai tech students show overwhelming interest at Yokohama career seminar

On November 8, Yokohama’s Asia representative office presented a seminar at Thai-Nichi Institute of Technology to inspire interest in “Working and Living in Yokohama City, Japan.” Over 150 for third- and fourth-year students attended. The office promoted Yokohama’s advantages as a career destination, and the Japan External Trade Organization (JETRO) gave a general explanation about the process of finding employment in Japan. Also, an employee from the Thailand office of a company headquartered in Yokohama, NITTO DEED (THAILAND) Co., Ltd., shared their own experiences working for an employer in the city.



In a survey afterwards, 95.3% of participants responded that they felt the seminar would be valuable for seeking their future careers.

## 世界各国から500名を超える学生が JOB FAIR YOKOHAMA JAPAN 2023 に参加



11月14日、パシフィコ横浜ノースでの対面開催とオンライン開催のハイブリッド形式で、留学生及び海外の大学生や大学院生を対象とした「JOB FAIR YOKOHAMA JAPAN 2023」を開催しました。日本全国、ASEANを中心とした世界各国から500名を超える大学生等が参加しました。

横浜市内企業19社が、会場内及びオンラインでのブース出展や、ステージでのプレゼンテーションを行い、参加者との交流や採用情報等の提供を行いました。参加者からは「求められる日本語能力はどのレベルか」「学習している内容を活かせる仕事か」などの質問が寄せられ、就職への関心が伺えました。



## Over 500 students attend “JOB FAIR YOKOHAMA JAPAN 2023”

On November 14, the JOB FAIR YOKOHAMA JAPAN 2023 event, held in a hybrid online and in-person format at the Pacifico Yokohama North facility, drew over 500 exchange and overseas students from across Japan and among the ASEAN nations.

Nineteen local companies presented physical booths at the venue as well as virtual booths for students joining remotely. Company representatives introduced their businesses and potential employment opportunities, and engaged in one-on-one conversations with interested students, while participants asked about Japanese language requirements, how they could apply what they are studying to a given position, and other questions that demonstrated their enthusiasm.

